

OA.583

Maruyama, Masao, ‘Rekisi ishiki toha nanika’ [‘What is Awareness of History?’ (*historisches Bewusstsein*)] (discussion held on 2 June 1979 at Keio University), in *Maruyama Masao Techo* [*Masao Maruyama Notebook*, a quarterly edited by his friends and former students] 10 (July 1999), 1–38 (IB at 18–19), and 12 (January 2000), 1–16

- repr. in id., *Wabunshu* [speeches, discussions, interviews and essays], ed. Maruyama Masao techo no kai [Masao Maruyama Notebook Association], 4 vols (Tokyo, 2008–9: Misuzu), vol. 3 (2008), 230–307 at 254–5

When Maruyama died, the editors of *Maruyama Masao Techo* collected these pieces, which had not been included in his collected works.

In a discussion of historicism (*Historismus*), Maruyama mentions Popper’s use of ‘historicism’; when IB visited Japan, Maruyama asked IB whether Popper’s usage was widely recognised, because in his opinion it was completely out of line with that of other thinkers, for example, Meinecke’s *Historismus*; Popper was free to coin a new term, but when he used ‘historicism’ in *The Open Society and Its Enemies* and *The Poverty of Historicism*, he caused confusion; IB replied ‘You are absolutely right. Popper’s usage is deviant, at any rate from normal usage. He should not have used ‘historicism’ in that way. It should be used as Meinecke and Troeltsch used it, that is to say in the sense of historical individuality.’